



SERNAPESCA
Ministerio de
Economía, Fomento
y Turismo

Gobierno de Chile

00024962

ORD. /N° _____/

ANT. No hay

MAT.: Envía denuncia por incumplimiento de la Resolución de Calificación Ambiental 67/2011, N° Folio: 136611010.

VALPARAISO,

24 MAY 2013

**DE : DIRECTOR NACIONAL
SERVICIO NACIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA**

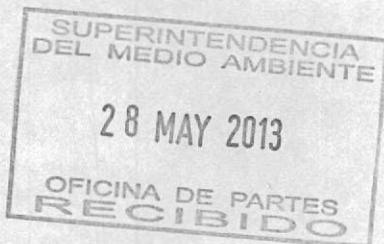
A : SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE

En el marco de lo establecido en la Ley N° 20.417 publicada en el diario oficial el 26 de enero del 2010, adjunto envío a Ud., Informe de Denuncia N° 136611010 por incumplimiento de la Resolución de Calificación Ambiental (RCA) 67/2011.

Esta resolución califica favorablemente el proyecto "Modificación al manejo de mortalidad mediante un sistema de ensilaje. Centro isla Dring, estero Bután caleta Nor-West, Fondo (Bután 3)" y está asociada al centro de cultivo de salmónidos 110366, perteneciente a la empresa Acuinova Chile S.A.

Finalmente, informo a Ud., que todos los antecedentes adjuntos fueron constatados por profesionales del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura el 7 de marzo de 2013, durante una visita de carácter sectorial al centro de cultivo antes individualizado.

Sin otro particular, le saluda atentamente,



JUAN LUIS ANSOLEAGA BENGOCHEA
DIRECTOR NACIONAL
SERVICIO NACIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA

JAB
JAB/GIV/LNM/yga
DISTRIBUCIÓN

- Sr. Superintendente del Medio Ambiente
- Subdirección de Acuicultura
- Depto. Administración Pesquera
- Unidad de Fiscalización e Inspección de la Acuicultura
- Oficina de partes

F
23/6x



INFORME DE DENUNCIA

N° FOLIO:

Año	N° Oficina	Región	N° Correlativo
13	- 66	- 11	- 010

SECCION 1.-	INDIVIDUALIZACIÓN FUNCIONARIO
NOMBRE	Natalia Andrea Toledo Pizarro

SECCION 2.-	DATOS DE INFRACCIÓN				
FECHA DE INFRACCIÓN:	07-03-2013	HORA:	9:00	LUGAR:	Centro Bután 3 (110366)

SECCION 3.-	DATOS DEL COMETIDO				
N° INFORME DE COMETIDO:	382	HERRAMIENTA DE FISCALIZACIÓN:			
FUNCIONARIOS PARTICIPANTES:					
1. NOMBRE:	Natalia Andrea Toledo Pizarro				
DOMICILIO:	Caupolicán 653, Puerto Aysén				
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:	13666676-2				
FUNCIONARIOS ARMADA:					
1. NOMBRE:	n/a				
DOMICILIO:	n/a				
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:	n/a				
OTROS FUNCIONARIOS PÚBLICOS:					
1. NOMBRE:	Mario Güenteo Fernández				
DOMICILIO:	Caupolicán 653, Puerto Aysén				
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:	15.303.148-7				

(En caso de existir más de un funcionario participante, se deberán agregar los casilleros correspondientes)

SECCION 4.-	INDIVIDUALIZACIÓN DEL INFRACTOR O INFRACTORES				
1. NOMBRE O RAZÓN SOCIAL:	ACUINOVA CHILE S.A.				
DOMICILIO:	PASEO PRESIDENTE ERRAZURIZ 2631, PISO 6, PROVIDENCIA, SANTIAGO.				
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:	95.023.000-2				
REPRESENTANTE LEGAL:					
NOMBRE:	GAGO SANCHO JOSE				
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:	7022266- 3				
2. NOMBRE O RAZÓN SOCIAL:					
DOMICILIO:					
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:					
REPRESENTANTE LEGAL:					
NOMBRE:					
CÉDULA DE IDENTIDAD O R.U.T.:					

(En caso de existir más de dos infractores, se deberán agregar los casilleros correspondientes)

SECCION 5.-	DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS
ANTECEDENTES GENERALES	
<p>El Centro BUTÁN 3 (110366), se ubica CALETA NORWESTE II, ESTERO BUTAN, ISLA DRING, XI Región (ACS 22c). Según el Registro Nacional de Acuicultura (RNA), el titular y operador del centro es ACUINOVA CHILE S.A., RUT: 95.023.000-2 y presenta RCA N° 067/2011 que califica favorablemente el proyecto "Modificación al manejo de mortalidad mediante un sistema de ensilaje. Centro isla Dring, estero Bután caleta Nor-Weste, Fondo (Bután 3)".</p>	



Este Centro se encuentra en categoría vigilancia ISA, ALERTA SRS, según normativa vigente resolución 1577/11, modificada por resolución 228/13 y resolución 3174/12 respectivamente.

ANTECEDENTES DE SIEMBRA

El centro realizó la siembra entre los días 12-05-2012 y 09-08-2012, con un stock total de ingreso de 878.282 peces de la especie trucha arco iris, los cuales fueron vacunados con vacuna IPEVAC del laboratorio veterquímica (IPN/SRS/vibrio).

II. DETALLE CRONOLOGICO.

El día 07 de marzo del 2013, aproximadamente a las 9:00 am, se realiza visita de inspección RAMA/ RESA, al centro de engorda de peces llamado Bután 3 (110366), enmarcada en el cumplimiento de los reglamentos sanitarios y ambientales, denominada Campaña Sanitaria, en la Embarcación L/M Rio Mar, licitada por el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura. La visita es realizada en compañía de la funcionaria de la Unidad de Salud Animal Srta. Yasna Briceño González y los funcionarios del Departamento de Administración Pesquera, el Sr. Mario Güenteo Fernández y la Srta. Romina Saldivia Olavarría.

Antecedentes de la inspección

En la inspección del centro:

-Se realiza muestreo de cargas parasitarias de caligus en cuatro jaulas, dando como resultados cargas parasitarias superiores a 9, por lo que a razón de este resultado el centro es categorizado como centro CAD (centro de alta diseminación de caligus). Estos resultados fueron consignados en bitácora de visitas del Servicio, asignada al centro de cultivo Bután 3. El muestreo fue realizado por el asistente de centro Sr. Williams Véliz, el cual acompañó en todo momento la inspección.

- Se realiza registro de las coordenadas geográficas del centro e inspección del borde costero en el cual se observó a dos lobos marinos muertos flotando en la concesión (forma parte de otra denuncia). Al realizar inspección de plataforma de materiales ubicada en la misma concesión de acuicultura, se constata en ella dos contenedores de plumavit con restos de peces de cultivo pertenecientes al centro, en espineles utilizados por personal del centro como carnada (ver fotografías).

- En plataforma de ensilaje se solicita verificar el pH del ensilaje, con el fin de verificar que éste tenga como máximo un valor de 4. Se constata en terreno que el pHmetro digital con que cuenta el centro no se encuentra calibrado (ausencia de registros de calibración).

- En el pontón se constata que no existen registros de capacitación del personal involucrado en el manejo de mortalidades, según lo establecido en la 1468/12. Al solicitar los registros de pH de mortalidad se constata que el último registro del centro corresponde al 16 de febrero del 2013. Sumado a lo anterior se constata que no se extrae mortalidad de todas la unidades de cultivo según lo indican los registros internos de "reportes de buceo", esto contraviene lo indicado por el DS 319 Artículo 22a, el que establece realizar el retiro diario de la mortalidad de todas las unidades de cultivo. Se toman registros fotográficos de los reportes de buceo en los cuales se indica lo señalado.

Cabe señalar que el centro de cultivo extrae las mortalidades desde el fondo de las unidades de cultivo en forma manual mediante buceo. Esta mortalidad es dispuesta en tachos para ser llevada y desnaturalizada en el sistema de ensilaje.

Por otra parte, el centro fue notificado el día 15-02-2013 como Centro en Alerta de SRS, condición dada por presentar mortalidad asociada a Piscirickettsiosis en un valor igual o superior a 0,35% semanal, por lo que



según la resolución exenta 3174/12 punto 7.1, para un centro de esta categoría deberá implementar un plan de acción que incorpore la medidas a implementar tendientes a reducir la excreción del agente y la transmisión del patógeno al ambiente, el cuál debe incluir el aumento del retiro de la mortalidad en las jaulas afectadas al menos dos veces al día. Al momento de la fiscalización no se bucean todas las unidades de cultivo, además según reporte de buceo no se realiza extracción de mortalidad en todas las unidades de cultivo, sumado a que no existe evidencia al momento de la visita de la extracción de mortalidad dos veces al día de las jaulas comprometidas con SRS. Número total de jaulas: 22 (circulares).

- Al realizar necropsia de parte de mortalidad del día, se observa signología consistente la enfermedad llamada Piscirickettsiosis.

Todo lo indicado anteriormente fue registrado en Bitácora de Sernapesca.

Resumen notificación SRS

Año	Mes	sem notificación	AC	Centro	RNA	Empresa	Especie	CAD/ALERTA	Notificación	Fecha visita	Estado	Etapas cuando fue notificado
2013	febrero	6	22c	Bután 3	110366	Acuinova	trucha	ALERTA	15-02-2013	07-03-2013	poblado	engorda

LOS HECHOS:

El día 07 de marzo del 2013, aproximadamente a las 9:00 am, se realiza visita de inspección RAMA/ RESA, al centro de engorda de peces llamado Bután 3 (110366), enmarcada en el cumplimiento de los reglamentos sanitarios y ambientales, denominada Campaña Sanitaria, esta se realizó en la Embarcación L/M Rio Mar licitada por el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura. La visita es realizada en compañía de Funcionaria de la Unidad de Salud Animal Srta Yasna Briceño González y funcionarios del Departamento de Administración Pesquera Sr Mario Güenteo Fernández y Srta Romina Saldivia Olavarría. En esta ocasión fui siempre acompañado por el asistente del centro Sr Williams Véliz, el cuál se encontraba a cargo del centro en ese momento.

Durante la fiscalización se realizó una inspección de todas las unidades de cultivo, ocasión en la que además, se realizó un monitoreo de las cargas parasitarias (caligus) en peces provenientes de las jaulas índice N° 1 y jaula índice N° 2, y jaulas azar N° 5 y jaula azar N° 4. Posterior al monitoreo, en la plataforma de ensilaje, se realiza necropsia de mortalidad del día que fueron extraídas de algunas unidades de cultivo (jaulas), ya que al momento de la fiscalización sólo se bucearon seis jaulas para realizar extracción de mortalidad (detalle de jaulas buceadas: N° 2, 4, 7, 9, 19 y 20). Las mortalidades revisadas provenían de las jaulas mencionadas anteriormente y se observó lesiones internas y externas atribuibles a SRS (anexo fotográfico) Una vez terminada esta labor se solicitó realizar medición del pH del ensilaje del centro, se consulta al asistente sobre la calibración de pH digital, el cual no puede asegurar que éste se encuentre calibrado y posteriormente no se encuentran registros que demuestren lo contrario. Puede constatar que el estanque triturador del sistema de ensilaje no cuenta con tapa, y sólo se usa una gamela (batea blanca), a modo de tapa improvisada, Además se constata que la plataforma no cuenta con cierre perimetral.

La documentación revisada en las oficinas del centro consideró principalmente registros de salud, como son el monitoreo de vigilancia y control establecidos en los Programas Sanitarias Específicos de ISAv, de Vigilancia Activa para Enfermedades de Alto Riesgo (PVA) y de rutina, registros diarios de extracción de mortalidades y de ensilaje, bitácoras de visitas Médico Veterinarias y de monitoreo Caligus.

Durante la revisión de los registros de extracción de mortalidad específicamente las boletas de reporte de buceo, en los cuales consignan identificación del centro, fecha, nombre del buzo y horas de inicio y término,

además de descripción del trabajo realizado, al revisar estas boletas nos percatamos que existen días en que no se extrae mortalidad todos los días y días en que no se extrajo mortalidad de todas las unidades de cultivo mediante buceo, específicamente en el mes de enero. Resumen de lo indicado.

REGISTRO DE REPORTE DE BUCEO ACUINOVA CENTRO BUTÁN 3

FECHA	FOLIO BOLETA	DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO	N° imagen fotográfica	Observaciones
07-01-2013	6372	Extracción de mortalidad jaulas 01 a 08 y 11 a 15 y 22	4528	No se bucea todas las jaulas del centro
08-01-2013	6373	Extracción de mortalidad jaulas 01, 03, 09 a 22	4527	No se bucea todas las jaulas del centro
10-01-2013	6375	Extracción de mortalidad jaulas 10, 16 a 21	4525	No se bucea todas las jaulas del centro
11-01-2013	6376	Extracción de mortalidad jaulas 01 a 06	4524	No se bucea todas las jaulas del centro
13-01-2013	6378	Extracción de mortalidad jaulas 15 a 22	4522	No se bucea todas las jaulas del centro
15-01-2013	6380	Extracción de mortalidad en 20 jaulas, 01 a 20	4519	No se bucea todas las jaulas del centro
16-01-2013	6382	Extracción de mortalidad en 14 jaulas, 01 a 12 y 21 y 22	4518	No se bucea todas las jaulas del centro
17-01-2013	6383	Extracción de mortalidad en 7 jaulas, 01 a 06 y 13 a 20	4517	No se bucea todas las jaulas del centro
18-01-2013	6384	Extracción de mortalidad jaulas 02, 07 a 10.	4516	No se bucea todas las jaulas del centro
19-01-2013	6385	Extracción de mortalidad jaulas 01 a 06 y 11 a 15 y 21 y 22	4515	No se bucea todas las jaulas del centro
20-01-2013	6386	Extracción de mortalidad jaulas 02, 07 a 10 y 11 a 14, 16 a 20	4514	No se bucea todas las jaulas del centro
24-01-2013	6391	Trabajos de mantención	4509	No indica extracción de mortalidad del centro

Además, como se indicó anteriormente el centro se encontraba en categoría Alerta SRS desde el 15 de febrero del 2013, lo que por normativa obliga a bucear dos veces al día las jaulas afectadas. Esto no se puede corroborar en terreo, ya que no existen registros que lo demuestren.

Se debe resaltar que en ninguno de estos días existió una razón de fuerza mayor para justificar la imposibilidad de realizar la extracción total de mortalidad diaria generada en todo el centro como lo establece la norma. Es importante destacar que el reporte de buceo considera un ítem para indicar condiciones climáticas. Los hechos narrados anteriormente se consignaron en la bitácora y además, se obtuvo registros fotográficos de los "reportes de buceo" señaladas anteriormente desde enero del presente año a la fecha de la visita.

Según lo indicado por asistente, entre los principales motivos por los cuales no se realizaron las extracciones de mortalidad está el relevo de personal durante algunos días y "por tiempos de buceo" agotados. Esto último se refiere a que existe un tiempo límite de trabajo debido por las condición de riesgo que conlleva este tipo de labores, por lo que se asume que por falta personal no se estaría realizando estas labores en forma eficiente como lo determina la normativa, considerando que los mismos buzos son los que realizan trabajos de mantención de las estructuras flotantes del centro como son reparación de mallas. (consignados en reporte de buceo).

Con relación a la detección de espines con trozos de trucha utilizados como carnada por personal del centro, se observa que estos presentan lesiones musculares asociadas a piscirickettiosis. La situación descrita anteriormente demuestra una gestión operacional deficiente por parte de la empresa, que no permite una eficiente y oportuna gestión sanitaria del centro respecto al adecuado manejo de la mortalidad generada por un cuadro infeccioso tendientes a mejorar el retiro de mortalidades desde sus unidades de cultivo y de disponerlas en el tiempo que establece la ley (24 horas) para desnaturalización según protocolos o planes de contingencia propios de la empresa.

RESUMEN DE NORMATIVA SANITARIA INFRINGIDA

DS 319/01 RESA

Deberá realizarse el retiro diario de las mortalidades de peces de cada unidad de cultivo, y registrada diariamente, salvo en el caso de los centros de incubación de ovas en que el retiro de mortalidades se realizará conforme a la estrategia productiva, debiendo informarse al Servicio semanalmente, con la periodicidad del retiro de mortalidades que se hubiera determinado. Semanalmente deberá informarse al



Servicio el número de mortalidades clasificada según su causa.

Los registros deberán consignar las unidades en que no se registró mortalidad y los días en que por condiciones climáticas u otros eventos no se pudo extraer la mortalidad de las unidades de cultivo.

El ensilaje se realizará en contenedores herméticos y de material resistente al ácido.

Resolución 1468/12. Programa sanitario general de manejo de mortalidades

IV. MEDIDAS GENERALES

1. Conforme al Artículo 71 D del Reglamento, los titulares de los centros de cultivo deberán garantizar la capacitación del personal involucrado en las diferentes etapas del manejo de mortalidad descritas en el presente programa. Lo anterior, será verificable a través del registro de capacitación respectivo, el que deberá indicar, al menos, fecha, contenidos y responsable de impartir la capacitación. En el caso de la capacitación realizada al personal que clasifica las mortalidades, ésta deberá ser efectuada al menos una vez al año por un Médico Veterinario calificado para esta actividad, conforme a las bases, contenidos y términos que fije el Servicio mediante resolución.

V. MEDIDAS ESPECÍFICAS

i. ETAPA 1: EXTRACCIÓN DE MORTALIDADES

1. Cada centro deberá realizar el retiro diario de las mortalidades de peces de cada unidad de cultivo, salvo en el caso de los centros de incubación de ovas en que el retiro de mortalidades se realizará conforme a la estrategia productiva establecida por la empresa, debiendo informarse al Servicio semanalmente, con la periodicidad del retiro de mortalidades que se hubiera determinado.
4. En el caso de ensilaje, diariamente, una vez concluida la molienda y previo al traspaso del ensilaje al estanque acumulador, se deberá medir el valor de pH del ensilado, utilizando un pHmetro digital con un rango de 0.0 a 14.0 pH y precisión del $\pm 0,1$ pH. El valor obtenido deberá alcanzar y mantener un valor máximo de 4,0. El pHmetro deberá ser calibrado periódicamente de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Se deberá mantener un método o sistema alternativo de medición del pH ante fallas del pHmetro.
7. Cada vez que se realice la desnaturalización de la mortalidad se deberá registrar, al menos, los siguientes datos: fecha, hora, N° de ejemplares y biomasa sometida al proceso de desnaturalización, medidas correctivas si aplican; observaciones; nombre y firma del operador responsable del procedimiento.

Además, cuando el método de desnaturalización sea:

- ensilaje se deberá registrar el volumen de ácido fórmico empleado y pH de la mezcla homogénea alcanzado en el proceso.
8. Se deberá registrar la mantención de los sistemas de desnaturalización y calibración de equipos (pHmetro, termómetros u otros).

Resolución 3174/12. programa sanitario específico de vigilancia y control de Piscirickettsiosis



Resolución 3174/12. programa sanitario específico de vigilancia y control de Piscirickettsiosis

7. Control de la Piscirickettsiosis

7.1. Todo centro notificado como Centro en Alerta deberá presentar al Servicio, dentro de las siguientes 48 horas, un plan de acción que incorpore las medidas a implementar tendientes a reducir la excreción del agente y la transmisión del patógeno al ambiente. Este plan estará disponible en formato electrónico en la página web del Servicio, y deberá incluir el aumento de la frecuencia de retiro de mortalidad en la(s) jaula(s) afectada(s), esto es, al menos 2 veces al día. El referido plan podrá incorporar otras medidas, tales como, extracción de peces moribundos, desdobles con fines sanitarios, cosecha o eliminación parcial o total de la(s) jaula(s) afectada(s) y tratamientos farmacológicos.

ANTECEDENTES ACOMPAÑANTES

1. Stock siembra centro Bután 3 (110366) con detalle de las unidades de cultivo (jaulas circulares).
2. Copia Reportes de buceo (en CD-ROM).
3. Bitácora Sernapesca.
4. Anexo fotográfico (en CD-ROM).
5. Pauta de inspección sanitaria.

SECCION 6.-	INFORMACIÓN O DATOS DE INCAUTACIÓN
ESPECIES O PRODUCTOS HIDROBIOLÓGICOS:	
MEDIO DE TRANSPORTE:	
ARTES O APAREJOS DE PESCA:	

SECCION 7.-	NORMATIVA INFRINGIDA (normas de la Ley de Pesca, norma reglamentaria o medida de administración pesquera, incluso las medidas sobre regulación de arte)
LGPA art 86 y 118, DS 319/01 art 10,11 y 12 y 22a, inciso 3, 5, 6 7, 8, 14, 18. Resolución Exenta 1468, Resolución exenta 3174/12, RCA 67/2011.	

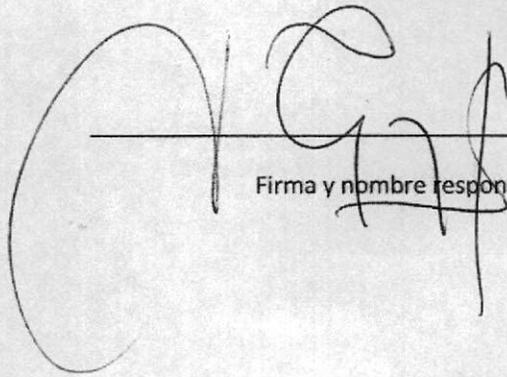
SECCION 8.-	DOCUMENTOS EXTENDIDOS
CITACIÓN:	No aplica
ACTA DE INCAUTACIÓN:	No aplica
CERTIFICADOS DE ENTREGA DE OBJETO INCAUTADO:	
OTROS:	Datos adjuntos:

FIRMA DEL FUNCIONARIO

STOCK SIEMBRA

Sres SERNAPESCA
Unidad de Salud Animal
Presente.

Yo JOSE GONZÁLEZ CANALES, RUT 9.344.644-5, en representación de la Empresa ACUINOVA CHILE S.A. declaro que el centro Código N° 110366 del Registro Nacional de Acuicultura , ACs 22c ingresó un total de 867.282 Peces de la especie TRUCHA ARCOIRIS, entre las fechas 12-05-2012 y 09-08-2012. Distribuidos en 22 jaulas, dejando constancia de ello, en Excel adjunto "Declaración Stock siembra centro", que es parte de esta Declaración.



Firma y nombre responsable información

Fecha, Octubre 2012



DECLARACION DE STOCK DE SIEMBRA DE CENTRO XI REGION

EMPRESA OPERA CENTRO
CODIGO RNA CENTRO
NOMBRE CENTRO
ACSACUINOVA CHILE S.A
110366
BUTAN 3
22cFECHA 17/10/2012
ESPECIE TRUCHA

CSM	Nº GUÍA	FECHA GUÍA	RNA ORIGEN	NOMBRE ORIGEN	JAUJA / UNIDAD CULTIVO destino	NOMBRE GRUPO	Nº PECES	PESO PROM (Grs)	BIOMASA
10.39.08.69.12	23967	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	1	MSIT1101	12.300	197,0	2.423
10.39.08.69.12	23968	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	1	MSIT1101	12.250	197,0	2.413
10.39.08.69.12	23969	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	1	MSIT1101	9.500	197,0	1.872
10.39.08.69.12	23970	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	2	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23971	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	2	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23972	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	2	MSIT1101	7.500	197,0	1.478
10.39.08.69.12	23973	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	2	MSIT1101	7.550	197,0	1.487
10.39.08.69.12	23974	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23975	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	3.400	197,0	670
10.39.08.69.12	23976	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23977	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23978	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23979	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.08.69.12	23980	12-may	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	3	MSIT1101	7.650	197,0	1.507
10.39.09.23.12	348972	30-may	103387	PESCADERO	4	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348973	30-may	103387	PESCADERO	4	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348974	30-may	103387	PESCADERO	4	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348976	30-may	103387	PESCADERO	4	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348977	30-may	103387	PESCADERO	4	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348978	30-may	103387	PESCADERO	5	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348979	30-may	103387	PESCADERO	5	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348980	30-may	103387	PESCADERO	5	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348982	30-may	103387	PESCADERO	6	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348983	30-may	103387	PESCADERO	6	MSIT1101	10.909	135,0	1.473
10.39.09.23.12	348984	30-may	103387	PESCADERO	6	MSIT1101	10.910	135,0	1.473
10.39.09.23.12	354001	10-jun	103387	PESCADERO	6	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354002	10-jun	103387	PESCADERO	7	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354003	10-jun	103387	PESCADERO	7	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354004	10-jun	103387	PESCADERO	7	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354005	10-jun	103387	PESCADERO	8	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354006	10-jun	103387	PESCADERO	8	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354007	10-jun	103387	PESCADERO	8	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354008	10-jun	103387	PESCADERO	9	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354009	10-jun	103387	PESCADERO	9	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.09.23.12	354010	10-jun	103387	PESCADERO	9	MSIT1101	11.166	100,0	1.117
10.39.12.49.12	23999	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	10	MSIT1101	10.800	146,0	1.577
10.39.12.49.12	24000	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	10	MSIT1101	10.800	146,0	1.577
10.39.12.49.12	24001	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	10	MSIT1101	10.800	146,0	1.577
10.39.12.49.12	24002	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	10	MSIT1101	10.805	146,0	1.578
10.39.12.49.12	23996	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	11	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23997	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	11	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23998	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	11	MSIT1101	10.800	146,0	1.577
10.39.12.49.12	24009	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	11	MSIT1101	10.650	152,0	1.619
10.39.12.49.12	23993	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	12	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23994	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	12	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23995	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	12	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	24008	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	12	MSIT1101	10.350	152,0	1.573
10.39.12.49.12	23989	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	13	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23990	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	13	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23991	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	13	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	23992	16-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	13	MSIT1101	10.800	148,0	1.598
10.39.12.49.12	24007	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	13	MSIT1101	10.350	152,0	1.573
10.39.12.49.12	24009	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	14	MSIT1101	3.600	152,0	547
10.39.12.49.12	24009	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	14	MSIT1101	9.600	112,0	1.075
10.39.12.49.12	24010	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	14	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24011	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	14	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24013	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	14	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24003	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	15	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24004	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	15	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24005	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	15	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24006	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	15	MSIT1101	10.800	152,0	1.642
10.39.12.49.12	24015	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	16	MSIT1101	14.400	112,0	1.613
10.39.12.49.12	24016	21-jul	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	16	MSIT1101	6.400	112,0	717
10.39.13.47.12	24017	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	17	MSIT1101	11.886	127,0	1.510
10.39.13.47.12	24018	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	17	MSIT1101	11.304	127,0	1.436
10.39.13.47.12	24019	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	17	MSIT1101	11.296	127,0	1.435
10.39.13.47.12	24020	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	17	MSIT1101	11.335	127,0	1.440
10.39.13.47.12	24021	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	18	MSIT1101	11.400	127,0	1.448
10.39.13.47.12	24022	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	18	MSIT1101	11.410	127,0	1.449
10.39.13.47.12	24023	06-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	18	MSIT1101	11.390	127,0	1.447
10.39.13.47.12	24024	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	19	MSIT1101	10.400	127,0	1.321
10.39.13.47.12	24024	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	19	MSIT1101	1.401	116,0	163
10.39.13.47.12	24025	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	19	MSIT1101	12.800	116,0	1.485
10.39.13.47.12	24026	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	19	MSIT1101	12.600	116,0	1.462
10.39.13.47.12	24027	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	19	MSIT1101	12.350	116,0	1.433
10.39.13.47.12	24028	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	20	MSIT1101	12.350	116,0	1.433
10.39.13.47.12	24029	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	20	MSIT1101	8.200	116,0	951
10.39.13.47.12	24030	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	20	MSIT1101	15.950	92,0	1.467
10.39.13.47.12	24031	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	21	MSIT1101	16.200	92,0	1.490
10.39.13.47.12	24032	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	21	MSIT1101	16.135	92,0	1.484
10.39.13.47.12	24033	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	22	MSIT1101	15.758	92,0	1.450
10.39.13.47.12	24034	07-ago	100081	CENTRO LAGO RUPANCO	22	MSIT1101	15.817	92,0	1.455
TOTALES							867.497	140,1	121.502

Nombre representante empresa:
RUT representante empresa:JOSE GONZALEZ CANALES
9.344.644-5

Firma representante empresa

Firma inscripcion Semanosa

Fecha: 7 - Marzo - 2013

Nº 0003

Visita inspección sanitaria y ambiental a centro
Búnker 3 (110306) operado al momento de la fiscali-
zación por Amimar Chile S.A.

Se realiza un control verificación de cargas calques, reali-
zada por el Sr. Williams Veliz (asistente centro), enom-
bandos en siguientes resultados:

Índice Nº 1

	JU	AM	HO
1	37	5	8
2	19	6	4
3	15	7	4
4	15	10	10
5	5	6	6
6	8	1	8
7	13	10	8
8	24	13	12
9	12	5	8
10	9	4	4
8	/	16	2
Σ	157	90	74
\bar{x}	15,7	9,0	7,4

AM+HO = 16,4

Índice Nº 2

	JU	AM	HO
1	5	7	3
2	5	4	1
3	18	9	7
4	10	5	7
5	16	2	0
6	3	4	3
7	39	15	2
8	14	4	6
9	9	6	5
10	14	8	5
8	0	8	4
Σ	133	72	43
\bar{x}	13,3	7,2	4,3

AM+HO : 11,5

J Azar Nº 5

	JU	AM	HO
1	7	1	1
2	7	3	2
3	3	2	6
4	4	3	7
5	22	14	3
6	10	8	5
7	3	13	8
8	9	6	8
9	11	3	10
10	16	2	1
8	0	18	8
Σ	82	73	59
\bar{x}	8,2	7,3	5,9

AM+HO = 13,2

Total \bar{x} AM+HO : 13,2

J Azar Nº 4

	JU	AM	HO
1	4	3	5
2	2	2	10
3	5	4	6
4	0	2	1
5	7	2	2
6	7	10	3
7	4	4	4
8	6	3	2
9	5	6	4
10	4	6	7
8	0	3	3
Σ	48	45	45
\bar{x}	4,8	4,5	4,5

AM+HO : 9,0



Continúa en página 4

Continuación hoja 3

Observaciones

1) Este ~~muestro~~ ^{diagnóstico} debe ser informado al Suroeste como parte del monitoreo semanal de carga parasitaria, además de su consignada en bitácora de trabajo. Seguir muestro las cargas reportadas en prosed. 9 cubitos adultos totales por lo cual será notificado como centro CAD.

2) Al revisar registro de pti de mortalidad en bitácora "Registro diario de operación de envase" se observa que el último registro consignado en ella corresponde al día 10 de febrero del 2013. En plataforma de envase se observa mejor el pti para verificar que este sea menor a 4, sin embargo al momento de la fiscalización que no cuentan con los implementos necesarios para realizar la medición, el pti digital no se encuentra calibrado y no existen registros que demuestren lo contrario. En plataforma envase no existen fichas técnicas ni hojas de seguridad de ácido fórmico utilizada para medir la mortalidad del centro. No existen registros sobre capacitación de manejo de mortalidad y de la correcta manipulación y forma de envase. Además en esta plataforma se observa que la temperatura de envase. No tiene tapa. Se toman registros foto gráficamente de ello.

3) Al revisar los reportes de buer de este año, se constata que falta respaldo de buer del día 5-02-2013; accidente centro indica que ese día no se extrae mortalidad por no contar con la dotación mínima para buer, sin embargo este contrasta con los registros en "Registro diario de operación de envase" en el cual ese día registra 572 peces muertos los cuales fueron muestreados. Además en estos reportes diarios de buer se observa que en algunos registros indican que no se extrae mortalidad mediante buer de todas las jaulas. Ej. ptes nº 6388 del 22-01-2013. Se toman registros fotográficos de jaulas 01 a 06 solamente de buer existentes en el centro al momento de la fiscalización desde el día de enero a la fecha.

4) El centro Bután 3 (110366) fue notificado como centro Apta SRS en semana 6/2013 el día 15/02/2013 en se pide de acción conjunta como diferentes el aumento de la frecuencia de retiro de mortalidad, sin embargo al momento de la fiscalización sólo se hicieron 8 jaulas (2-4-7-8-11 y 20). Al momento de la fiscalización se toman registros fotográficos de las jaulas.



Fecha: 7 Marzo 2013

Nº 0005

continuación hoja 4.

Bután 3. (110366)

cuente en 3 bucos. Según tiempos de buce (registros) observados en reporte de buceo, cada buco puede realizar 50 minutos de buceo. Por tiempo de buce no alcanzan a extraer la totalidad de mortalidad por buce de todas las faunas del centro (22 faunas pobladas), considerando además que los bucos realizan faenas de mantenimiento del centro.

⑤ Se revisan mantenimientos e informes ISTR, existentes en el centro

Fecha mantenimiento	Nº informe	hr.
11-05-2012	1109	Elcoma. (piscicultura)
29-09-2012	PM 194212	Dagutec.
03-01-2013	4SR-02/2013	Dagutec.

~~Al momento de la fiscalización no se encuentran disponibles los registros de mantenimiento en informes ISTR de Agosto~~

NATALIA TOLEDO PIZARRO.
SERVICIO NACIONAL DE PESCA
REGION DE AYSEN

⑥ Al momento de la fiscalización no se encuentran el mantenimiento e informe de laboratorio IFAT SRS que debe realizar los centros autorizados como Aluta.

⑦ Inspección: Se realiza inspección de J2 encontrándose evidencia consistente en SRS.

INSPECCIÓN SRS

Se inspeccionan documentos: Planes de contingencia, despacho de Redes, registros capacitación, inspección plagas, coordenadas de estructuras, observaciones.

- No existen contenedores herméticos de desechos orgánicos como son mortalidades - se observa en Platóforma de materiales, restos de peces de cultivo utilizados como alimento para especies utilizadas por personal del centro. Se toma registro fotográfico.

Durante la inspección de bodega centros se pudo observar 2 lobos marinos muertos, flotando en cercos de bolsos faunas de cultivo. Se toma registro fotográfico.

[Signature]
Asistente

[Signature]
Pamela del Rio
Secepesa Aysen

NATALIA TOLEDO PIZARRO
SERVICIO NACIONAL DE PESCA
REGION DE AYSEN

[Signature]
Pablo
Ayala
Secepesa
Pto. Aysen





Pauta Sanitaria centros de salmonidos ubicados en mar y estuario

PTUSA_01

Folio:
N° de comedido

AY1513-XX

I.- ANTECEDENTES GENERALES

1. Código Centro	110366	5. Fecha inspección	07-03-2013
2. Nombre	BUTAN 3	6. Nombre Inspector(es)	Natalia Toledo/ Yasna Briceno
3. Empresa	ACUINOVA	7. Hora inicio inspección	9:00
4. ACS	22c	8. Hora término inspección	15:00

9. Criterio de selección de inspección del centro	Opcion 2 Opcion 3	Otro (indicar)	Otro:
		Otro (indicar)	
		Otro (indicar)	

10. Categoría del centro

ISA	Vigilancia	Caligus	Vigilancia	SRS	Alerta
-----	------------	---------	------------	-----	--------

II.- ANTECEDENTES Y ESTATUS SANITARIO

1. Antecedentes Productivos

1. Especie	trucha	5. Peso promedio	1450	
2. Número de peces	794178	6. Fecha estimada de cosecha	Abr-13	
3. Término de siembra	35-2012 al 09-08-2012	7. Mort acumulada (%)	6.33	
4. Actividad que realiza	engorda	8. Mort acumulada (N°)	54922	
9. Parámetros ambientales	Salinidad (ppm)	30	02 (mg/L)	T° (C)

2. Información Sanitaria

1. Actividades/manejos realizados en los últimos 15 días (cambio de redes/muestras):

2. Registro de eventos tales como:

Bloom de algas	No
Bajas de oxígeno	No
Ataques de lobos	si a diario
Puerto cerrado	no
Otro (especificar)	

3. Patologías diagnosticadas dentro de los últimos 30 días: Indicar patología, diagnóstico clínico o de laboratorio, acciones específicas realizadas. Este punto debe ser uno de los más detallados de la pauta: Se diagnostica SRS. El centro es declarado como centro de alerta SRS el día 15-02-2013. Diagnóstico realizado por MV Guillermo Gonzalez.

4. Se realizó Necropsia: SI

Sobre las necropsias, señale:

Hallazgos de necropsia: Iniciar lesiones observadas y posibles causas asociadas. Este punto debe ser uno de los más detallados de la pauta. Adjuntar material fotográfico y descripción de éstas en Hoja 2 (Anexo fotográfico). Se realiza necropsia de parte de la mortalidad del día, se observa mortalidad por ataque de lobo, y en Jaula 2 se observa signología consistente con SRS, en la cual se observa congestión generalizada, mucosa gástrica congestiva y úlceras gástricas, se adjuntan fotos.

Indicar responsable de la necropsia

III.- CUMPLIMIENTO DE PROGRAMAS DE VIGILANCIA

1. Vigilancia General:

1. Frecuencia de realización de necropsias	
2. ¿Concuerda lo informado al Servicio en relación al registro de mortalidades por causa? Si la respuesta es NO, explique en la línea inferior. Indicar por que:	

2. Vigilancia Caligus: (procede en caso de presenciar un conteo)

SI/NO/NA

1. ¿El centro cuenta al menos con un muestreador calificado para el monitoreo de <i>C. rogerscresseyi</i> ?	SI
2. ¿Se contabilizan todos los estadios de desarrollo definidos (Chalimus, Adultos Móviles y Hembras Ovígeras)?	SI
3. ¿Se efectúa adecuadamente la clasificación según estadios?	SI
4. ¿Se cuentan los parásitos sueltos en la tina y el total se informa según estadio en ítem "Batea"?	SI

Procedimiento de Verificación de cargas (Resolución 2281):

Se debe verificar el conteo efectuado por el muestreador calificado del centro, si este no está, deberá hacerlo otro muestreador calificado presente. Si no hubiera muestreador calificado, la verificación la efectuará el inspector Sernapesca que cuente con el curso aprobado. A objeto de evitar sesgos, la metodología de selección de los peces desde la jaula, debe ser conforme a lo indicado en PSE Caligidosis numeral 6.16, procediendo en la selección de la muestra de forma aleatoria y habitual que usa el centro (ej no dirigir el muestreo a peces orillados o desadaptados). Se debe cuantificar las cargas en dos jaulas, 1 azar y 1 índice (monitoreadas e informadas la semana anterior a SIFA). Si la fórmula de cálculo indica un 100% de variación en algún estado se deberá monitorear las cargas en las otras dos jaulas y enviar anexo 1 "Informe Análisis Resolución 2281" a la Dirección Nacional a la brevedad, para evaluar Notificación CAD e incumplimiento a la declaración de información fidedigna al PSE caligidosis. Se debe dejar constancia en la bitácora del centro de las cargas parasitarias verificadas. Es importante que no haya

3. Vigilancia ISA: SI/NO**3.1. Muestreos:**1. ¿Se realizan los muestreos según la categoría del centro? SI**3.2. Certificador de la condición sanitaria (si aplica muestreo durante la inspección):**

1. Individualización del certificador de la condición sanitaria (nombre y apellido).

2. Cumple con los muestreos de acuerdo a lo estipulado en los programas de ISAv.

3. Indique no conformidades detectadas (si procede).

4. Vigilancia SRS: SI/NO**4.1. Muestreos:**1. ¿Se realizan los muestreos de vigilancia regular establecida por el Programa? No2. En el caso de centros Alerta y CAD ¿Se realizan los muestreos establecidos en el Programa para estas categorías? No**5. PVA:** SI/NO**5.1. Muestreos:**

1. ¿Se encuentran disponibles los informes de laboratorio correspondientes a PVA? (ciclo actual)

2. ¿Existen registros de las visitas sanitarias anuales previstas en el PVA? (ciclo actual)

5.2. Certificador de la condición sanitaria (si aplica muestreo durante la inspección):

1. Individualización del certificador de la condición sanitaria (nombre y apellido).

2. Cumple con los muestreos de acuerdo a lo estipulado en el PVA.

3. Indique no conformidades detectadas (si procede).

IV.- CUMPLIMIENTO DE PROGRAMAS SANITARIOS GENERALES**1. Manejo de mortalidades:** SI/NO

1. ¿Se realiza la extracción diaria de la mortalidad?

2. ¿Durante la realización de necropsias y clasificación se contienen adecuadamente los residuos líquidos y sólidos orgánicos?

3. ¿El sistema de ensilaje se encuentra operativo?

Si la respuesta es NO, indique:
¿Cuál es la causa de que no esté operativo?

¿Cuánto tiempo ha estado no operativo?

Indicar, el sistema en que han manejado la mortalidad en este periodo

2. Uso de fármacos y Desfavorables: SI/NO

1. ¿Se han realizado tratamientos farmacológicos durante los últimos 3 meses?

2. ¿El centro realiza autoelaboración de alimentos medicados?

3. ¿Concuerda la cantidad de tratamientos informados por el centro de cultivo al Servicio? Considere Antibióticos y Antiparasitarios. Si la respuesta es NO, detalle en los cuadros inferiores.

ANTIMICROBIANOS Y ANTIPARASITARIOS

PMV	Diag. clínico	Principio activo	Fecha Inicio	Fecha Término	Jaulas	Uso EE	Observaciones
625 y 625b	CALIGIDOSIS	B. emamectina	15-10-2012	06-11-2012	todo el centro		corresponde a la realización de tto de todo el centro, con distintos inict
632b	SRS	Florfenicol	13-02-2013	27-02-2013	todo el centro		

1. En caso de haber resultados desfavorables a prod. farmacéuticos, se ha informado a la autoridad según lo requerido en el numeral 4.1 ii, del Manual MPI/RUF? En caso contrario indicar mas abajo las causas de la omisión.

Indicar causas:

2. El centro registra muestreo de sustancias prohibidas y no autorizadas al día? (en el ciclo productivo actual) No

3. Si la respuesta anterior es afirmativa, los informes de analisis son verificables en el centro.

3. Cosecha: sólo aplica en caso de estar realizando cosecha in situ al momento de la inspección SI/NO

1. ¿Los residuos orgánicos resultantes del sacrificio son contenidos impidiendo el vertimiento al medio?

V.- CUMPLIMIENTO DE PROGRAMAS DE CONTROL**1. Control caligus:****a. Prerrequisitos:**1. Integridad del faldón (sin roturas mayores a 1 mts). En caso de hallazgo de no conformidades, incluir registro fotográfico. Metros2. La altura del faldón debe ser el doble de la profundidad de la red levantada (10 mts. para cipermetrina y 8 mts. para deltametrina), considerando una tolerancia +/- 1 mts. Indicar altura del faldón. Metros3. Traslape del faldón debe ser de al menos 2 metros Metros4. Del manejo del faldón, el levante de la red pecera debe ser al menos de 5 mts. en caso de Cipermetrina y de 4 mts. para Deltametrina (tolerancia +/- 1 mts). Se deberá verificar al menos en 2 puntos la profundidad de levante (se sugiere usar cámara submarina o un peso con cabo y registrar la longitud de descenso en mts. del cabo). Indicar profundidad levante red. Metros**b. Puntos Críticos:**

Medidas que el inspector deberá verificar que se consideran críticas para la eficacia del tratamiento.

Dosis: se debe verificar que el volumen de agua que encierra a los peces, corresponde al volumen de agua calculado respecto a los litros de producto dosificado, de modo de verificar que se respeta la dosis por metro cúbico definida por el fabricante y que el volumen de cálculo no supere profundidades mayores a las descritas en levante de red.

Tipo jaula Dimensiones Altura Metros cúbicos verificados Dosis PMV Litros producto Dosificación correcta Tiempo de exposición de los peces a la dosis: medición del tiempo desde el término de la entrega de la solución del producto a la jaula (30 min. para cipermetrina y 40 min. Min.

Si el tiempo de exposición es menor al del registro indicar las razones.

SI/NO

¿Se ha respetado el intervalo de 15 días entre la realización de tratamientos con Deltametrina?

2. Control ISA:	SI/NO
------------------------	--------------

La eliminación o cosecha de las jaulas en brote se realiza dentro del plazo establecido.	
--	--

3. Control SRS (centros Alerta y CAD):	SI/NO
---	--------------

1. ¿Cumple con las medidas establecidas en el Plan de Acción presentado?	
--	--

Aumento de la frecuencia de retiro de la mortalidad	Extracción de moribundos (raleo)	TRATAMIENTO FLORFENICOL ORAL	D (Indicar medida del plan)	E (Indicar medida del plan)	F (Indicar medida del plan)
Obligatorio Alerta y CAD	OBLIGATORIO CAD				
No		Sí			

2. En el caso de centros CAD, cuyo desempeño del plan de acción tras el periodo de seguimiento derivó en la solicitud por parte del Servicio de la presentación de un plan de cosecha anticipada o eliminación de las jaulas más afectadas: ¿La eliminación o cosecha de las jaulas se realiza dentro del plazo establecido?	
--	--

V. Conclusión y Comentarios:

Indicar las conclusiones de la inspección desde el punto de vista sanitario y comentarios específicos o algo relevante que se quiera destacar

- 1) Muestreo de verificación de 4 jaulas realizado por Sr Williams Veliz, entrega como resultado un promedio superior a 9 caligus adutos totales, por lo cual será notificado como CAD, resumen de cargas en anexo.
 - 2) Al revisar registro de pH de mortalidad en bitácora del centro llamada " registro diario de operación de ensilaje", se observa que el último registro consignado en ella corresponde al 16 de febrero del 2013.
 - 3) Se solicita realizar procedimiento de verificación de pH de ensilaje, sin embargo al momento de la fiscalización no cuentan con los implementos necesarios para realizar la medición, además se corrobora que el pHmetro
 - 4) Trituradora de ensilaje se encuentra sin tapa, se deja con una gamela (bandeja blanca) a modo de tapa.
 - 5) Al revisar los reportes de buceo de enero a la fecha se constata que falta respaldo de bucep del día 05-02-2013, asistente indica que ese día no se extrajo mortalidad por no contar con la dotación mínima de buceo. A su vez se constata que el día 06-02-2013, asistente indica que ese día no se extrajo mortalidad por no contar con los buzos necesarios para realizar el buceo.
 - 6) Centro en categoría Alerta SRS, consigna en plan de acción como obligatorio el aumento en la frecuencia de mortalidad, sin embargo al momento de la fiscalización solo se bucean 8 jaulas por no contar con los buzos necesarios para realizar el buceo.
 - 7) No se encuentra muestreo IFAT SRS que deben realizar los centros en categoría ALERTA
 - 8) Se esta utilizando parte de la mortalidad del día como carnada, esto se verifica al encontrar en plataforma de materiales, trozos de salmones en espineles de pesca.
 - 9) Acopio temporal de mortalidad (tachos) no cuentan con tapa
- COMENTARIO:** Se debe considerar un nuevo monitoreo del centro, visita pendiente muestreo de SPNA. Respuesta de la empresa a contingencias no es la adecuada ya que cuentan con 2 buzos y 1 supervisor, y en caso de aumento de mortalidades se prestan apoyo entre buzos de otros centros de la misma empresa, quedando centros sin posibilidad de buceo, también los buzos prestan apoyo en otras faenas del centro de cultivo y de otros centros de la misma empresa.

ANEXO FOTOGRÁFICO DENUNCIA BUTÁN 3 (110366



En borde costero aledaño a la concesión se observan dos lobos marinos muertos.



Plataforma de materiales ubicada en la concesión del centro de cultivo Bután 3, en el cuál se encuentra un contenedor con trozos de salmón en espineles.



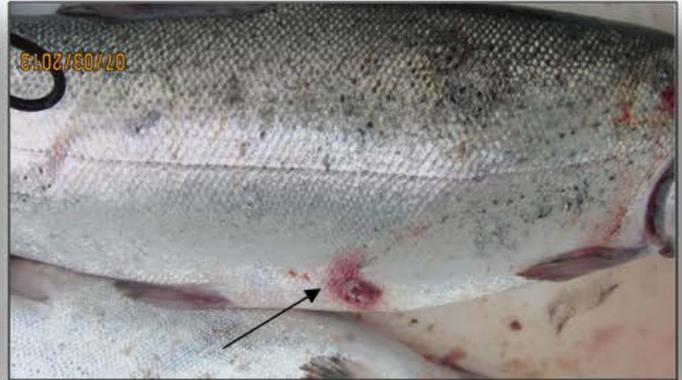
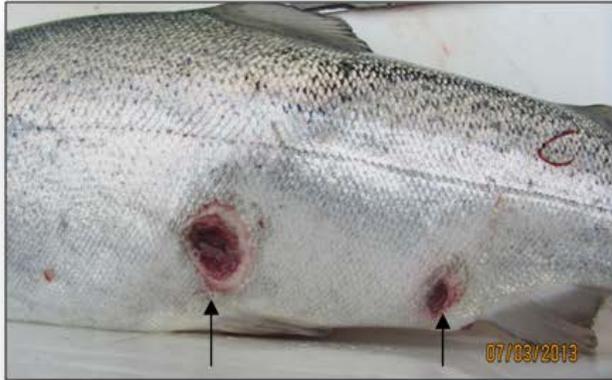
Contenedor ubicado en plataforma de materiales, en el cuál se observa espineles de pesca con trozos de peces utilizados como carnada.



Contenedor de plumavit, en el cuál se encuentran espineles con trozos de trucha utilizados como carnada, en la fotografía de la derecha se observa detalle de la fotografía en el cuál se visualiza en musculo una lesión sugerente de la enfermedad bacteriana piscirickettsiosis (flecha negra)



Plataforma de ensilaje de mortalidad, en el cuál se encuentra el sistema triturador y IBC de mortalidad o acopio (1mt3 de capacidad). Se observa indicado con una flecha que no cuenta con la tapa original que realiza un selle hermético, si no que en su lugar se encuentra una gamela o bandeja blanca a modo de una improvisada tapa.



Fotografías de peces extraídos de las unidades de cultivo como parte del buceo diario de retiro de mortalidad, las fechas señalan lesiones externas en piel y músculos, consistentes con la enfermedad bacteriana llamada piscirickettsiosis.



Necropsia: internamente se observa congestión hepática, ciegos pilóricos, en detalle de fotografía de la derecha se indica con fecha negra úlceras gástricas, pérdida de pliegues de la mucosa del estómago y congestión de la mucosa. Signología consistente con la enfermedad bacteriana llamada piscirickettsiosis (SRS)

Signología consistente con la enfermedad bacteriana llamada piscirickettsiosis (SRS)



Signología consistente con la enfermedad bacteriana llamada piscirickettsiosis (SRS)



































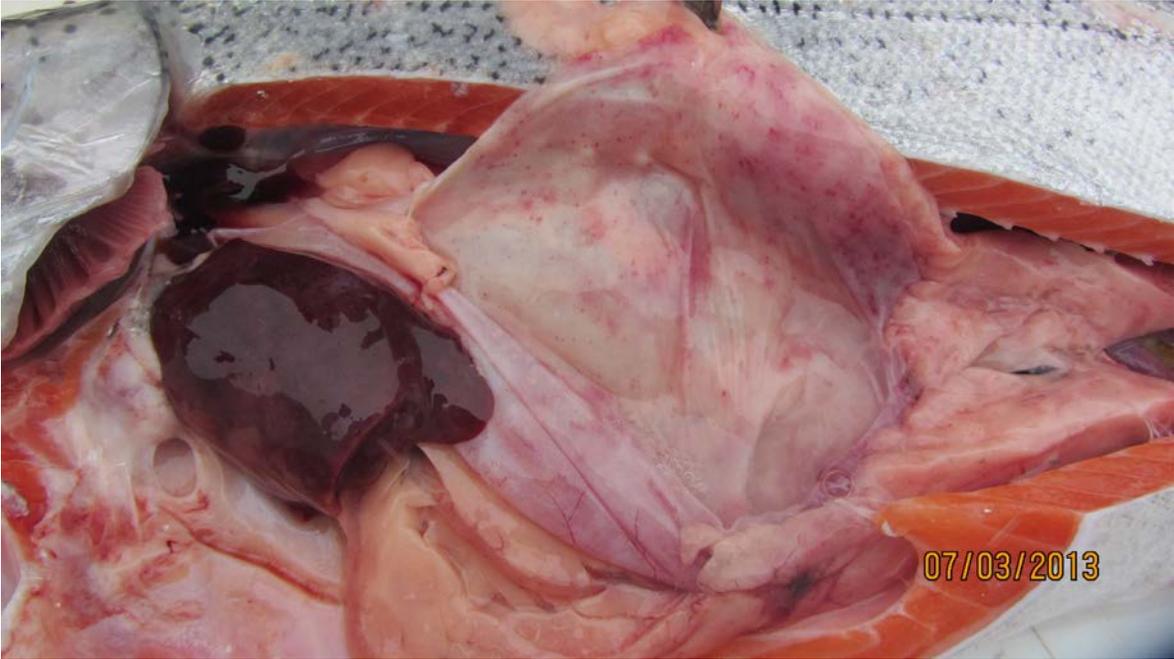






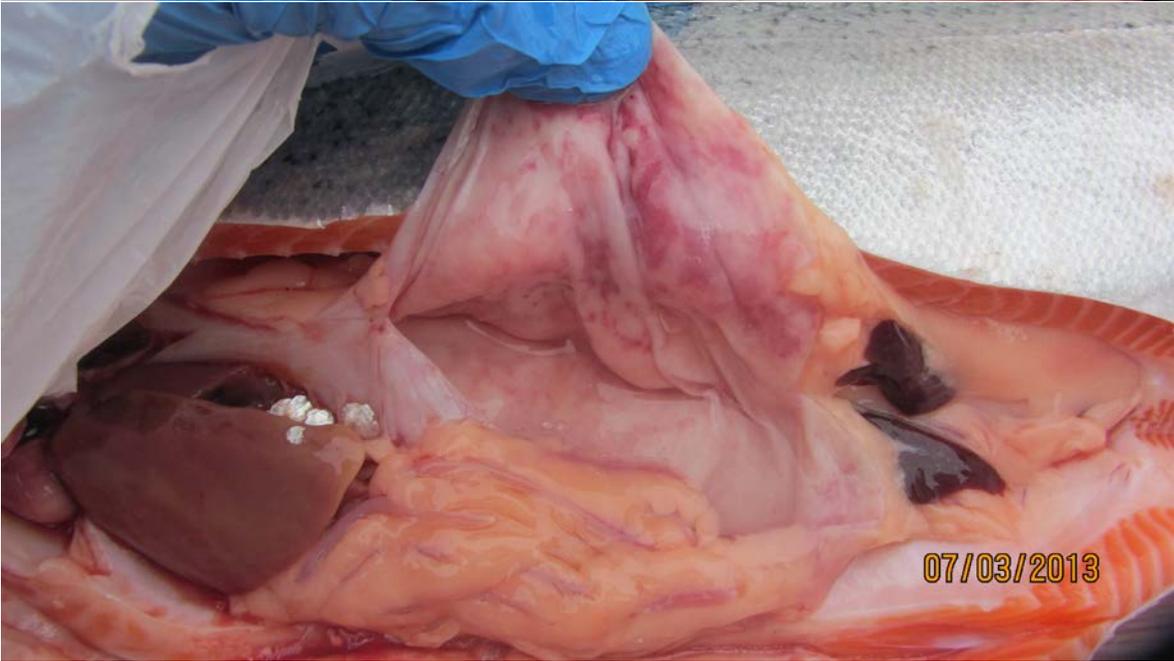


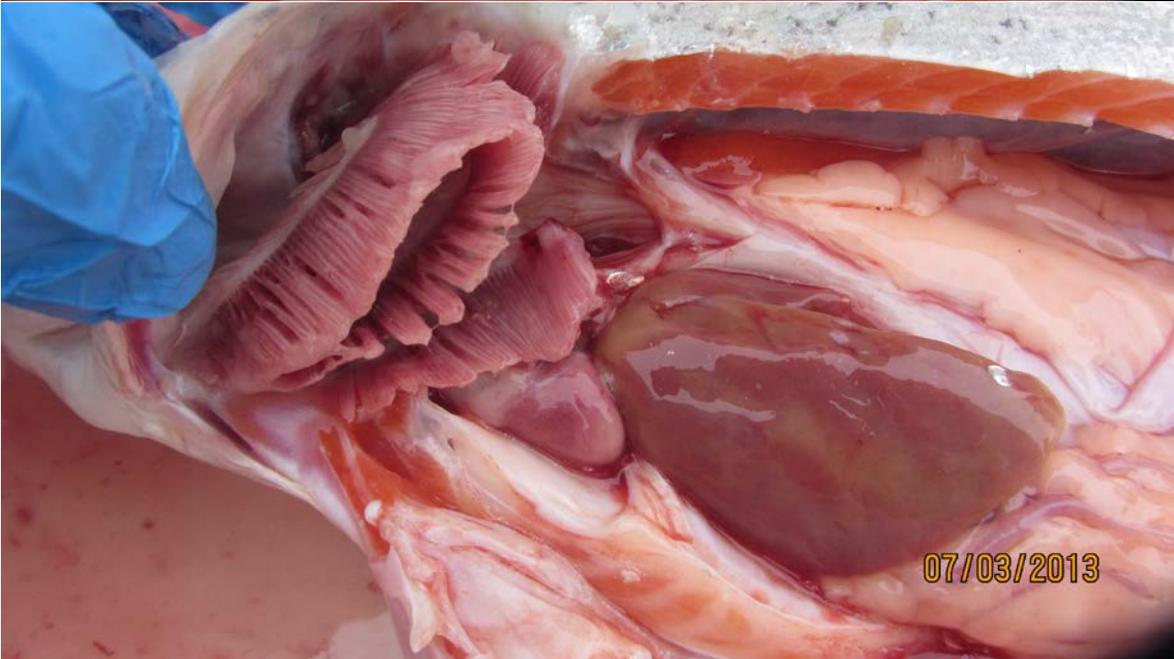




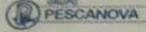








ACUINOVA CHILE



Nº 006253

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
02	07	2013

CENTRO: Bucon III

MODULO: Circulos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizó Extracción de muestras

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<i>Marco Loayza</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>10607893-9</i>	<i>09:50</i>	<i>10:40</i>
<i>Miguel Sanchez</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>13121840-0</i>	<i>11:00</i>	<i>11:50</i>

07/03/2013

CHES 336871 PTO. AYSEL

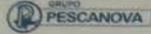
Hernán Pastel

NOMBRE SUPERVISOR

12218751

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVACHILE



Nº 006252

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
31	02	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: circulos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realizo Exprocciones de
mardal. d. b.*

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
<i>Miguel Sanchez</i>	<i>Buzo MB</i>	<i>13121840-0</i>	<i>09:00</i>	<i>09:50</i>
<i>Marco Boiza</i>	<i>Buzo MB</i>	<i>10607893-9</i>	<i>10:30</i>	<i>11:20</i>

07/03/2013

TORREONES 336871 PTO

Roberto Parodi

NOMBRE SUPERVISOR

2422187-4

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006251

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
31	01	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Conchas

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

N° DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizó extracción de mortalidad

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Tér
<i>Marco Lecuza</i>	<i>Buzo MB</i>	<i>10607893-9</i>	<i>10:05</i>	<i>10:5</i>
<i>miguel Sanchez</i>	<i>Buzo MB</i>	<i>13121840-0</i>	<i>11:20</i>	<i>12:1</i>

07/03/2013

REDES 336871 PTO. AY...

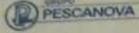
[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

122187-4

NOMBRE JEFE CE...

ACUINOVA CHILE



Nº 006400

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
30	01	2013

CENTRO: Buque 14

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realiza Exacción de
mantenimiento*

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<i>Miguel Sanchez</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>1312184-0</i>	<i>09:30</i>	<i>10:20</i>
<i>Hector Gomez</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>9.809224-2</i>	<i>11:00</i>	<i>11:50</i>
<i>Marcos Lopez</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>10602893-9</i>	<i>19:20</i>	<i>20:00</i>

07/03/2013

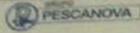
TORREONES 33587

Guillermo Restrepo

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006398

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
29	01	2012

CENTRO: Batón III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizó Extracción de
mortalidad

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>Rene Parke</u>	<u>Buzo MB</u>	<u>7395353-1</u>	<u>09:50</u>	<u>10:40</u>
<u>Miguel Sanchez</u>	<u>Buzo MB</u>	<u>13121840-0</u>	<u>10:45</u>	<u>11:35</u>
<u>Hector Gamín</u>	<u>Buzo MB</u>	<u>9809224-2</u>	<u>12:05</u>	<u>12:55</u>

07/03/2013

TORREONES 32611111 RYSEN

Quiques med Cost

NOMBRE SUPERVISOR

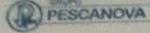
712218734

PFA

Williams XCOE

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006397

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
28	01	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Circulos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se cambio malla Pecora en Junta N° 22 quedando protegidos sus sensores instalados.

* Se realiza extracción de mantelidad

Se Realizo el cambio de malla sin Operario

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
Hector Zanini	Buzo MTB	9809224-2	09:35	10:25
Rene Cortes	Buzo MTB	7395353-7	10:55	11:45
Miguel Sanchez	Buzo MTB	13121840-0	16:00	16:50

07/03/2013

FORMES 336871 PTO. AVI

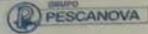
[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

[Signature]

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006396

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
27	01	2013

CENTRO: Patón III

MODULO: Circulos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se cambia malla Pesca en Jaula Nº 21 que dando por todo subtensores instalado.

Se realizó Extracción de marlabotad

* Se repara la bobina que tenía una altura de 3mts a 25mts profundidad que dando Reparado.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	10:00	10:50
Hector Jimin	Buzo MB	9809224-2	11:00	11:50
Hector Rojas	Buzo MB	7395353-7	12:10	13:00

07/03/2013

TORREONES 326871 PTO. A...

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006395

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
26	01	2013

CENTRO: Batán III

MODULO: Caricador

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza extracción de normalidad

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<i>Hector Carter</i>	<i>Buzo MB</i>	<i>7395353-7</i>	<i>17:00</i>	<i>17:50</i>

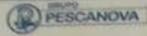
07/03/2013

ORREONES 338871 P.T.

[Signature]
NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006393

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
26	01	2013

CENTRO: Bulan III-1

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se cambia malla Perera en
suela N°19 quedando con todas
sustentadoras instaladas

✓ Se cambia malla Perera en suela N°20
quedando con todas sustentadoras instaladas

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Hector Gamín	Buzo 14B	9809224-2	10:00	10:50
Miguel Sanchez	Buzo 14B	13121840-0	11:10	12:00

HECHES 336871 PTO. AYSEN

Hermano Castillo

NOMBRE SUPERVISOR

422187-1

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006392

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
25	01	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se realizó Extracción de martel. Tod.

* Se limpiaron Pasacorri/ Submarina.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo M13	13121840-0	09:50	10:40
Hector Garcia	Buzo M13	9809224-2	11:00	11:50

REDNES 33671 PTO. AYSEN

[Handwritten Signature]

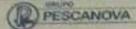
NOMBRE SUPERVISOR

122187-4

07/03/2013

[Handwritten Signature]
CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006391

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
24	01	2012

CENTRO: Bulwer III

MODULO: Concursos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se cambia malla pesera en
 Jaule N° 16 de jaule con lado
 sustentadores instalados y se inspecciona
 en Contrayendo 4 Ratura una de 50 cm a
 2mts y otras de cuatro cuadros cada una y
 * jaule N° 18 se cambia y se deja Contrayendo sus
 sustentadores instalados y se inspecciona bien en
 Contrayendo Ratura.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Hector Jarama	Buzo MB	9809724-2	10:50	11:40
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	12:00	12:50

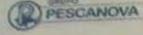
07/03/2013

TORRECHES 336871 P.T.C.

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006390

Día	Mes	Año
23	01	2013

CENTRO: Putón III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

- * Se realiza Extracción de marabotán
- * Se limpian las Cámaras Submarinas

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	10:45	11:25
Hector Jarama	Buzo MB	9809224-2	12:05	12:15

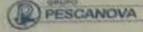
TORREONES 336871 PTO

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVACHILE



Nº 006389

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
22	01	2013

CENTRO: Bufo III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Buena

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realiza Extracción de
Mantabilidad*

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Hector Jaramin	Bufo M.D	9809224-2	16:00	16:50
Jmo III	Supervisor	7422182-4		

07/03/2013

FORM 336871 PTO. AYSE

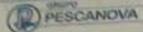
NOMBRE SUPERVISOR

[Signature]

NOMBRE JEFE CENTRO

[Signature]

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006388

Día	Mes	Año
22	01	2013

CENTRO: Wlan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calm

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Mantenimiento y Extracción de mortalidad.

Se realiza faena de buceo comenzando con un recambio de malla pesera en jaula nº 17, pasando con sus 16 sensores, luego se continúa la faena con la extracción de mortalidad de jaulas: 01 a 06.

*Orlando Cadiz: opera la maniobra del cambio de malla pesera.

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
<u>Marcos Leizer</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.607.893-9</u>	<u>3</u>	
<u>Fabuel Sanchez</u>	<u>Buzo</u>	<u>13.171.890-0</u>	<u>3</u>	<u>Buceos</u>
<u>Orlando Cadiz</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.669.932-1</u>	<u>3</u>	
<u>Eric Quezada</u>	<u>Supervisor</u>	<u>15.263.301-7</u>		

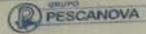
07/03/2013

TORREONES 33071 P

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006387

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
21	01	2013

CENTRO: Bulan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Moderado

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Montencion

Se realiza tarea de buceo comenzando con la extraccion de mortalidad en jaula 14 y 15 luego se continuan con el recambio de una malla pecera en jaula 15. Surgen problemas por intensidad de marea por lo que se debe operar con un segundo buzo, quedando este con sus sensores (16) el buzo Marcos Loaliza opera a la maniobra desde superficie.

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
<u>Orlando Codiz</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.609.932-1</u>		
<u>Héctor Sánchez</u>	<u>Buzo</u>	<u>13.171.840-0</u>		
<u>Marcos Loaliza</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.607.893-9</u>		
<u>Elio Quezada</u>	<u>Supervisor</u>	<u>15.263.301-7</u>		

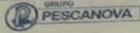
07/03/2013

TORREONES 336871 PTC

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006386

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
20	01	2013

CENTRO: Baton III

MODULO: Circulan

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calma

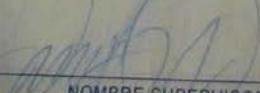
Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Extracción de mortalidad y Mantenimiento. Se realiza Faena de Buceo comenzando con la extracción de mortalidad en las siguientes jaulas: 02-07, 10, 11, 14 y 16 a 20. (Miguel Sanchez, Marcos Loiza) # Luego se realiza Faena de Mantenimiento con el proposito de Impeccionar malla labera en jaula Nº 14, en esta se encuentran 2 Batañas Una en el Fondo de 2 cuadros y otra en superficie a 3 metros de profundidad de 6x4 cuadro (una etc) quedando esta reparada. (Orlando Cadiz)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Marcos Loiza	Buzo	10.607.893-9	7	Buceos
Miguel Sanchez	Buzo	13.121.840-0	2	Buceos
Orlando Cadiz	Buzo	10.169.937-1		
Elic Civerada	Supervisor	15.163.301-7		

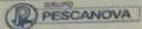
TORREONES 335971 PTO. AYSEN


 NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013

FE CENTRO

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006385

Día	Mes	Año
19	01	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calma.

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Extraccion de mortalidad.
Se realiza extraccion de mortalidad en las siguientes
Jaulas: CA 16 y MA 15, 21, 22.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>Marcos Loaiza</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.607.893-9</u>	<u>Z</u>	<u>Buceos</u>
<u>Triguero Sanchez</u>	<u>Buzo</u>	<u>13.171.840-0</u>	<u>Z</u>	<u>Buceos</u>
<u>Orlando Codiz</u>	<u>Buzo</u>			
<u>Eric Quezada</u>	<u>Supervisor</u>	<u>15.263.301-7</u>		

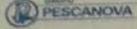
ARRIBONES 336871 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006384

Día	Mes	Año
18	01	2013

CENTRO: Bittan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calma

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Mantenimiento y Extracción de Mortalidad de realizar faena de buceo compensando por el recambio de dos mallas peceras (Jaula 03, 14) quedando esta con sus 16 tensores. luego se continúa la faena de extracción de mortalidad en las siguientes jaulas: 02, 07 y 10.

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
<u>Aguel Sanchez</u>	<u>Buzo</u>	<u>13.121.840-0</u>	<u>3</u>	
<u>Orlando Cadiz</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.669.932-1</u>	<u>3</u>	<u>Buceos.</u>
<u>Larcos Loaiza</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.607.893-9</u>	<u>3</u>	
<u>Eric Quezada</u>	<u>Supervisor</u>	<u>15.263.301-7</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

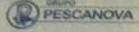
TORREONES 336871 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVA CHILE



Nº 006383

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
17	01	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calma

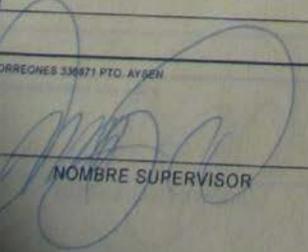
Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Extraccion De Mortalidad.
Se realiza extraccion de mortalidad en 2 partes
del centro: de 01 a 06 y de 13 a 20

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Marcos /caiza	Buzo	10.607.893-9	7	Buceo
Miguel Sanchez	Buzo	13.121.840-0	7	
Eric Quezada	Supervisor	15.265.301-7		

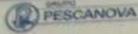
DIRECCION 336671 PTO. AYSEN



NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013 CENTRO

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006382

Día	Mes	Año
16	01	2013

CENTRO: Bucon III

MODULO: circulares

CONDICIONES CLIMÁTICAS: calma

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Extracción de Mortalidad
Se realiza Mortalidad, la extracción en 14 jaulas
del centro

(14 jaulas) de 01-12, y 21 22.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>Miguel Sanchez</u>	<u>Buzo</u>	<u>13 121 840-0</u>	<u>2</u>	<u>Buceo</u>
<u>Mario Jaciro</u>	<u>Buzo</u>	<u>10 607 993-P</u>	<u>2</u>	
<u>Eric Quezada</u>	<u>Supervisor</u>	<u>15.263.301-2</u>		

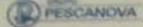
REGHES 336871 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVA CHILE



Nº 006380

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
15	03	2013

CENTRO: Owlán III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: CIPIA.

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: EXTRACCION DE MORTALIDAD.
SE REALIZA EXTRACCION DE MORTALIDAD
EN 20 JARJAS DEL CENTRO (CA-20)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>MARCO COMEZA</u>	<u>BUZO</u>	<u>10.607.893-9</u>	<u>2</u>	<u>BUCEOS</u>
<u>HECTOR NATUEL HUANGUE</u>	<u>BUZO</u>	<u>11.978.407-K</u>	<u>2</u>	<u>BUCEOS</u>
<u>MIGUEL SANCHEZ</u>	<u>BUZO</u>	<u>13.121.840-0</u>	<u>2</u>	<u>BUCEOS</u>
<u>ERIC OLIVERA</u>	<u>SUPERVISOR</u>	<u>15.263.301-2</u>		

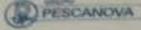
PRECIOS 336871 970 AYSEN

[Signature]
NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013

LIBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006380

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
15	✓	2013

CENTRO: Quilín ITL

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: QUINA.

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: EXTRACCION DE MORTALIDAD.
SE REALIZA EXTRACCION DE MORTALIDAD
EN 20 JARILAS DEL CENILO (CA-20)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
MARCOS COATZA	BUZO	10.607.493-9	2	BUCEOS
HECTOR NAVE/HUINCA	BUZO	11.928.402-K	2	BUCEOS
Miguel SANCHEZ	BUZO	13.171.840-0	2	BUCEOS
ERIC QUEZADA	SUPERVISOR	15.263.30A-1		

07/03/2013

CARRERONES 336871 PTO.

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006379

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
14	01	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Circulo

CONDICIONES CLIMÁTICAS: MODERADA.

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: EXTRACCION DE MORTALIDAD.
SE REALIZA EXTRACCION DE MORTALIDAD EN CENTRO
COMPLETO (22 JAUIAS)
SE EFECTUA LA FAENA CON 4 BUZOS POR EL
MODULO DE LA FLOJUNIDAD DE LAS JAUIAS.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
MIGUEL SANCHEZ	Buzo	13.121.840-0	2	BUCEOS
MARCOS LOAIZA	Buzo	10.607.893-9	2	BUCEOS
OSCARO CADIS	Buzo	10.669.932-1	2	BUCEOS
HECTOR NARVAEZARQUE	Buzo	11.928.497-K	2	BUCEOS
ERIC CUENDA	SUPERVISOR	15.263.301-2		

TORREONES 2347 7500 4758

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVA CHILE



Nº 006378

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
13	01	2013

CENTRO: QUINA III

MODULO: CIRCUITO

CONDICIONES CLIMÁTICAS: CALMA

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO:

EXAMINACIÓN DE INCENDIABILIDAD EN LAS SELENTES
JUGAS: 15 A 22.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>MARCOS UGARZA</u>	<u>BUZO</u>	<u>10.609.893-9</u>	<u>7 - 12:05.</u>	
<u>ERIC OLIVERA</u>	<u>SUPERVISOR</u>	<u>15.163.3017</u>		

TORREONES 336871 P10

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVA CHILE



Nº 006377

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
12	Jul	2013

CENTRO: Bulwer III

MODULO: Circulo

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calma.

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

EXTRACCION DE MORTALIDAD.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>MARCOS COARZA</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.607.893-9</u>	<u>2 - BULWERS</u>	
<u>ERIC QUEVEDO</u>	<u>SUPERVISOR</u>	<u>15.263.301-7</u>		

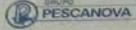
07/03/2013

TORREONES 336571 PTO.

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006374

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
09	07	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Calma

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

EXTRACCION DE MORTANDAD.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>HECTOR GARCIA</u>	<u>Buzo</u>	<u>9.809.422-2</u>	<u>≡</u>	<u>Buceo</u>
<u>MARCOS LOAIZA</u>	<u>Buzo</u>	<u>10.607.893-9</u>	<u>≡</u>	<u>Buceo</u>
<u>ELIO OLIVERA</u>	<u>SUPERVISOR</u>	<u>15.263.201-7</u>		

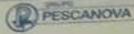
07/03/2013

TORREONES 336871 PT

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006373

Día	Mes	Año
08	01	2012

CENTRO: BUTAN III

MODULO: CIRCULAR

CONDICIONES CLIMÁTICAS: CLIMA

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO:

SE REALIZA FAENA DE BUCEO CON PROPÓSITO DE EXTRAER MORTALIDAD DE (01, 03, 05 A 22)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
HECTOR GARCIA	Buzo	9.809.224-2	08:00	12:00
MARCOS LOAIZA	Buzo	10.602.893-9	08:00	12:00
ERIC RAZADA	SUPERVISOR	15.263.301-2		

07/03/2013

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVACHILE



Nº 006372

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
07	01	2012

CENTRO: BUTAN III

MODULO: CIRCULAR

CONDICIONES CLIMÁTICAS: MAREJADAS.

Nº DE PERMISO:

DESCRIPCION DEL TRABAJO: EXTRACCION DE MORTALIDAD
SE REALIZA EXTRACCION DE MORTALIDAD DE
(01 A 08 Y MA 15 Y 22)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
MARCOS LOAIZA	BUZO	10.607.893-9	2 BUCEOS	
HECTOR GAMLIN	BUZO	9.809.224-2	2 BUCEOS	
ERIC QUEZADA	SUPERVISOR	15.263.301-2		

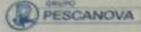
07/03/2013

REONES 336871 PTO. AVIS

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006371

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
06	01	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Cordón

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Se Realizo

* Estuacion de marledad

* En Jaula N° 16 y 14 Se armaron Hidroscop
en pinnado

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>Juan Solo</u>	<u>Buzo 11B</u>	<u>5746180-2</u>	<u>10:00</u>	<u>10:50</u>
<u>Doctor Gomez</u> <u>MARCOS TORIJA</u>	<u>Buzo 11B</u> <u>Buzo</u>	<u>9809224-2</u>	<u>11:00</u>	<u>11:50</u>

07/03/2013

ES 35871 PTO. AYSEN

[Signature]
NOMBRE SUPERVISOR
122187-9

NOMBRE JEFE CENTRO

ACERVO CHILE



Nº 006370

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
25	07	2013

CENTRO: Antofagasta

MODELO: 2000

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO:

- Se realizó el mantenimiento de la cámara de buceo.
- Se realizó el mantenimiento de la cámara de buceo en el fondo con un volumen de 5 litros a 20% de agua de mar.
- Se realizó el mantenimiento de la cámara de buceo.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora Inicio	Hora Término
<u>Paula Jarama</u>	<u>Asistente</u>	<u>9009204-2</u>	<u>10:00</u>	<u>10:30</u>
<u>Juan Solo</u>	<u>Asistente</u>	<u>5246170-0</u>	<u>11:10</u>	<u>12:00</u>

07/03/2013

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006369

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
04	01	2013

CENTRO: Bután III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

- * Se realiza extracción de mostaza
- * Se limpian las cámaras subacuáticas
- * Se inspecciona guata No 14 por ataque lobo no encontrar ninguna novedad.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Juan Soto	Buzo MB	5746180-7	10:05	10:55
Hector Jami	Buzo MB	9809224-7	11:20	12:10

07/03/2013

REGIONES 23871 PTD. AY

NOMBRE SUPERVISOR [Signature]

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006368

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
03	01	2013

CENTRO: Bulon III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realizó extracción de
muestreador*

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<i>Hechos Jamin</i>	<i>Buzo 14B</i>	<i>9809224-2</i>	<i>10:20</i>	<i>11:10</i>
<i>Juan Soto</i>	<i>Buzo 14B</i>	<i>5746180-2</i>	<i>11:25</i>	<i>12:15</i>

07/03/2013

36871 PTO. AYSEN

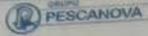
[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

2187-4

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006367

Día	Mes	Año
02	01	2013

CENTRO: Balen III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizo extraccion de martabida

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
Juan Soto	Buzo MB	5746180-2	10:00	10:50
Hector Gamin	Buzo MB	9809224-2	11:10	12:00

07/03/2013

RECHES 330871 PTO. AYSEN

[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTR

ACUINOVA CHILE



Nº 006366

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
01	01	2013

CENTRO: Butas III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO:

Se realizó extracción de mortalidad

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<i>Facundo Jarama</i>	<i>Buzo MB</i>	<i>9809224-2</i>	<i>10:00</i>	<i>10:50</i>
<i>Juan Soto</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>5746180-2</i>	<i>11:05</i>	<i>11:55</i>

07/03/2013

338871 PTO. AYSEN

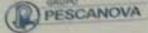
[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

122187-4

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006254

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
03	02	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Arcales

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se realiza extracción de martinetes

* Rotura en jaula N° 12 de Cuatro Cuadro a 11mts profundidad

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	09:45	10:35
Manuel Loayza	Buzo MB	10607893-9	10:50	11:40

07/03/2013

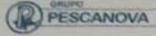
ES 335871 PTO. AYSÉN

NOMBRE SUPERVISOR

122187-9

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVACHILE



Nº 006255

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
04	02	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Arzador

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO: Arzo Loiza

Se realiza extracción de market food

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<u>Arzo Loiza</u>	<u>Buzo M.B</u>	<u>10607893-9</u>	<u>09:00</u>	<u>09:50</u>
<u>Guil Sanchez</u>	<u>Buzo M.B</u>	<u>13121840-0</u>	<u>10:00</u>	<u>10:50</u>

07/03/2013

TO. AYSÉN

[Signature]
E SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTR

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006260

Día	Mes	Año
10	02	2013

CENTRO: BUTAW III

MODULO: Circula

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Buenas

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

SE REALIZO EXTRACCION DE MORTALIDAD
 SE BUCEA 40 MINUTOS BA LA PROFUNDIDAD
 DE LAS MALLAS
 SE LIMPIARON CAMARAS.

3 BUCEOS X BUZO

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Términ
ARCO LOAIZA	Buzo 1	10.607.393-9		
JUSTO CUNIGA	Buzo 2	9.055.184-1		

07/03/2013

336671 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CE

ACUINOVA CHILE



Nº 006263

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
12	02	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Ciradas

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realiza Exhacción de
marchalid*

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Té
<i>Miguel Sanchez</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>13121840-0</i>	<i>16:00</i>	<i>16:00</i>
<i>Victor Jimin</i>	<i>Buzo 2913</i>	<i>9809224-2</i>	<i>17:00</i>	<i>17:00</i>

07/03/2013

36871 PTO. AYSEN

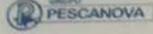
[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

2187-4

NOMBRE JEFE

ACUINOVA CHILE



Nº 006264

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
13	02	2013

CENTRO: Batan III

MODULO: Cacutos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza Extracción de marabú

Se autoriza al Supervisor Para Buceo
Por orden del jefe Centro

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Augusto Zurica	Buzo M.B	9055184-1	09:40	10:30
ector Gamun	Buzo N.B	9809224-2	10:45	11:35
izuel Sanchez	Buzo M.B	13121840-0		
Therm Portillo	Buzo	7422187-4		

07/03/2013

6871 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

BUCEO ANTES SERVICIO

ACUINOVA CHILE



Nº 006267

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
14	07	2013

CENTRO: Buque 10

MODULO: Acuicultura

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realiza extracción de
muestra de agua*

*Se autoriza a Baccas al supervisor
Jairo Botto Palma*

Nombre	Función	Matrícula	HORARIO	
			Hora inicio	Hora Término
Hector Zamora	Buzo MB	9809224-2	09:30	10:30
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121846-0	16:15	17:00
Augusto Zamora	Buzo MB	9055124-1	17:15	18:00

07/03/2013

Jairo Botto Palma

NOMBRE SUPERVISOR

277114

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006268

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
15	02	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se cambia malla Pesca en Jaula Nº 6
Quedando con todos sensores instalados

Se realiza Extinción de mantabilidad

Se autoriza al Supervisor Bucear por
orden de jefe.

Nombre	Función	Matrícula	HORARIO	
			Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	09:00	09:50
Agusto Zuñiga	Buzo MB	9055184-1	10:00	10:50
Carlos Gamier	Buzo MB	9809224-2	14:30	15:20
En Soto	Buzo MB	5.746180-2	16:00	16:50

07/03/2013

PTO. AISEN

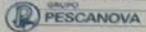
NOMBRE SUPERVISOR

2187-

NOMBRE JEFE CENTRO

BUCEO ANTES DE SALIR

ACUINOVACHILE



Nº 006269

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
16	02	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Conchales

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

- * Se realizó Extracción de Marabidá
- * Se Sube Camara de la Jaula Nº 19
- * Se Cambia malla Pecera en Jaula Nº 4
- * "Se autoriza Bucear al Supervisor"

Nombre	Función	Matrícula	HORARIO	
			Hora inicio	Hora Término
Augusto Zuñiga	Buzo 14.13	9055184-1	09:10	10:00
Hector Gamín	Buzo 14.13	9809724-2	10:30	11:30
Miguel Sanchez	Buzo 14.13	13121840-0		

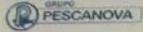
07/03/2013

ES 336871 PTO. AYSÉN

Ermo Pastillo
 NOMBRE SUPERVISOR
 22187114

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006270

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
17	02	2013

CENTRO: Butari III

MODULO: Circulos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se cambia malla Pecera en Junta N:º 5
dejando con todos sus buzos
instalado.

* Se realiza extracción de martillos

* Se autoriza al supervisor para bucear
orden de jefe

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
Hector Jamin	Buzo MB	9809224-2	08:40	12:00
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121810-0	15:00	15:50
Augusto Zuniga	Buzo MB	9055184-1	09:00	09:50
Juan T.H.	Buzo	7422187-11	17:00	17:50

07/03/2013

TORREONES 33871 PTO

[Signature]

NOMBRE SUPERVISOR

7422187-4

NOMBRE JEFE CENTRO

BUCEO ANTES DE...

ACUINOVA CHILE



Nº 006271

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
18	02	2013

CENTRO: Bufo III

MODULO: Circulo

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizó extracción de metalabios
 * Se limpió cámara submarina
 Se autorizó al supervisor Busca orden
 de jefe

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Busca MB	13121840-0	09:15	10:05
Augusto Zuniga	Busca MB	9055184-1	10:15	11:05
Hector Samin	Busca MB	9809224-2	15:00	15:50
Juan Estrella	Busca			

07/03/2013

TORREONES 3302

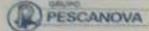
Guillermo Perillo

NOMBRE SUPERVISOR

7422187-4

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006272

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
19	02	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Arcales

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO:

Se cambia malla Pesca en jaula que ando con todo sus sensores instalado

Se realiza Extracción de mortalidad

Se autoriza al supervisor jaula Buques por orden de jefe.

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Augusto Zuriga	Buque MB	9055184-1	09:30	10:30
Hector Zamir	Buque MB	9809224-2	11:00	11:50
Miguel Sanchez	Buque MB	13121840-0	15:00	15:50
Mano Estrella	Buque			

FORM 336871 PTO. AYS

Mano Estrella

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

ACUINOVA CHILE



Nº 006273

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
20	02	2013

CENTRO: Buque 10

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se cambio malla en cuenta N° 84 N° 9
que se da con todo sus sensores instalados

Se realiza Extracción de mortalidad
Se autoriza al supervisor para Bucear

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	08:30	09:20
Augusto Zuniga	Buzo MB	9055184-1	10:00	10:50
no Cortés	Buzo			
eto Garcia	Buzo MB	9809224-2	15:00	15:50
os Zuniga	Buzo MB	16607893-9	16:00	16:50

07/03/2013

PTG. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVACHILE



Nº 006274

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
21	02	2013

CENTRO: Bután III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se cambia malla Pecera en
Zanba N° 10 y 11 de zanba Para
Todos sus tanques instalada.

Se realiza Extracción de mortalidad

Se autoriza a Supervisor Para Buceo
Jefe

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Hector Jimen	Buzo MB	9809224-2	09:00	09:50
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	11:10	12:00
Juan Soto	Buzo MB	5746180-2	15:00	15:30
Diego	Buzo MB			

07/03/2013

REGIONES 336871 FTO A

[Signature]

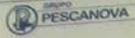
NOMBRE SUPERVISOR

2422187-4

NOMBRE JEFE CENTRO

BUCEO ANTES DE...

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006275

Día	Mes	Año
22	02	2013

CENTRO: Buque III

MODULO: Circuitos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se cambió malla Pezote por jaula Nº 12 dejando base toda sustituida instalada

Se realiza extracción de mortalidad

Se autoriza a supervisores para buceos por noche

HORARIO

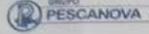
Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	09:00	09:30
Hector Jamin	Buzo MB	9809224-7	10:10	11:00
Juan Castillo	Buzo			

07/03/2013

Juan Castillo
NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVACHILE



Nº 006276

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
23	02	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

- * Se realizo Extraccion de mortalidad
- * Se limpian Camara Submarina
- * Se autoriza al Supervisor para Bucear.

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	10:00	10:50
Hector Jamin	Buzo MB	9809224-2	11:30	12:20
Jmo Castillo	Buzo			

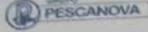
TORRECHES 336871 PTO. AYSEN

Guillermo Castillo
 NOMBRE SUPERVISOR
 7422187-4

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



REPORTE DE BUCEO

Nº 006277

Día	Mes	Año
24	02	2013

CENTRO: Buton III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

- * Se realiza extracción de marabididad.
- * Se limpian cámara submarina
- * Se autoriza a supervisores a Buceos

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
Heeton Jaramin	Buzo MB	9809224-2	09:45	10:35
Miguel Sanchez	Buzo MB	13121840-0	10:55	11:45
Jmo. Cortell	Buzo			

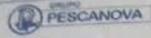
ORREONES 336871 PTO. AYSEN

Guillermo Cortell
 NOMBRE SUPERVISOR
 7422182-4

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTR

ACUINOVA CHILE



Nº 006278

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
25	02	2013

CENTRO: Butan III

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

*Se realizó Extracción de
mordedura*

" autoriza al supervisor Para Bucear "

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
<i>Miguel Sanchez</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>13121840-0</i>	<i>09:40</i>	<i>10:30</i>
<i>Hector Jamin</i>	<i>Buzo M.B</i>	<i>9809224-2</i>	<i>10:45</i>	<i>11:35</i>
<i>Jmo Castillo</i>	<i>Buzo M.B</i>			

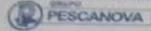
IONES 336871 PTO. AYSÉN

Ilermo Cast. B
NOMBRE SUPERVISOR
122187-4

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006279

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
26	02	2013

CENTRO: Butan 3

MODULO: Circulares

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza extracción de mortalidad. finaliza jueno sin novedades total buceo 2

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan eiv.	Buzo	12.638.6716	09:20	10:00
Franisco e.	Buzo	11.719.146-15	10:20	11:00
Daniel colibro	Supervisor	11.303.079-0	11:20	12:00

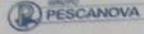
336871 PTO. RTREN

[Handwritten Signature]
NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006280

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
27	02	2013

CENTRO: Butan 3

MODULO: circulan.

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

N° DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza extracción de mortalidad.
finaliza paño. sin novedades
total buceo (3)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan eid.	Buzo	17.638.6746	09:00	09:40
Franisco e.	Buzo	11.719.146-K	10:00	10:40
Daniel Colibro	Supervisor.	11.303.099.0	11:00	11:40

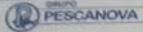
DIRECCION 336871 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013

REPORTE DE BUCEO CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006281

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
28	02	2013

CENTRO: Butan 3

MODULO: circulares.

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza extracción de mortalidad. finalizo. paño. sin novedad. total buceo (3)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan eiv.	puzo	12.639.671/6	09:00	09:40
Franisco colibro	Buco	11.719.146/6	09:10	10:30
Daniel Colibro	Supervisor	11.303.079/0	10:40	11:20

TORREONES 336871 P.O. AISEN

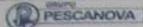
NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTR

BUCEO ANTES DE

ACUINOVA CHILE



Nº 006282

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
01	03	2013

CENTRO: Buque 3

MODULO: Circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza extracción de mortalidades. Finalizo faena sin mortalidades. Total buceo (3)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan Cid	Buzo	17.638.6416	09:00	09:40
Franisco e.	Buzo	11.719.146-F	09:50	10:30
Daniel e.	Supervisor	11.303.0790	10:40	11:20

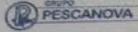
REONES 336871 PTO. AYSEN

NOMBRE SUPERVISOR

07/03/2013

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006283

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
02	03	2013

CENTRO: Butan 3

MODULO: circular

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizó extracción de mortaliolad. y se cambia. malla pecero. yable. Nº(1) quedando con sus. 16 tensores instalados. Finaliza. palma con mordida. total. (3)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan cid.	Buzo	17638.6746	09:00	09:40
Franisco c.	Buzo	11.719.1464K	10:00	10:40
Daniel. colib	Supervisor	15.303.079.0	11:00	11:40

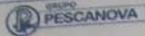
07/03/2013

ORREONES 336871 PTO. JEFES


 NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

ACUINOVA CHILE



Nº 006284

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
03	03	2013

CENTRO: Butan 3

MODULO: circular.

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza atracción de mortalidad y se cambia malla pecera en la jaula (13) quedando con sus 16 toros instalados finalmente paens sin novedad. (3)

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan cid.	Buzo	17.638.671/6	09:00	09:40
Franisco e.	Buzo	11.719.146	10:00	10:40
Daniel. e.	Buzo	15.305.079.0	11:00	11:40

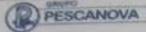
07/03/2013

TORREONES S. A. AYSÉN

 NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTR

ACUINOVACHILE



Nº 006285

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
04	03	2013

CENTRO: Buque 3

MODULO: Circulares

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realiza extracción de mortalidad, finaliza paños sin novedad. total (3) bucos

HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan cid	Buzo	12.639.674.6	09:00	09:40
Franisco colixto	Buzo	11.719.146.4	10:00	10:40
Daniel colibro	Supervisor.	11.309.074.0	11:00	11:40

ORREONES 336871 PTO.

[Signature]
NOMBRE SUPERVISOR

NOMBRE JEFE CENTRO

07/03/2013

BUCEUANES SUPERVISOR

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
05	03	2013

CENTRO: Butan 3

MODULO: Circular.

CONDICIONES CLIMÁTICAS: _____

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

Se realizó atracción de mortalidad, si náutica, pesca, sin morceos total buceo (3)

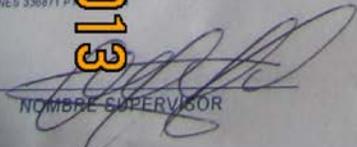
HORARIO

Nombre	Función	Matrícula	Hora inicio	Hora Término
Alan cid.	Buzo	N. 638 6746	09:00	04:40
Franisco e.	Buzo	N. 219.146-F	10:00	10:40
Daniel colibrá	apoyante	N. 303.0710	11:00	11:40

07/03/2013

TORREONES 336971 P

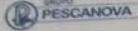
NOMBRE SUPERVISOR



NOMBRE JEFE CENTRO

BUCEO ANTES DE LA...

ACUINOVA CHILE



Nº 006287

REPORTE DE BUCEO

Día	Mes	Año
06	03	2013

CENTRO: Bután III

MODULO: Arduos

CONDICIONES CLIMÁTICAS: Buena

Nº DE PERMISO: _____

DESCRIPCION DEL TRABAJO:

* Se realizó Extracción de mortalidad

* Se cambia de posición las cámaras submarinas y se dejan a 4 mts de profundidad. Quedando 16 lustras.

HORARIO

Nombre	Función	Matricula	Hora inicio	Hora Término
Miguel Sanchez Buzo M.B		13121840-0	09:20	10:10
Heitor Jaramin Buzo M.B		9809224-2	10:35	11:25
Benjamin Miranda Buzo M.B		7677207-R	11:50	12:40

07/03/2013

TORREONES AYSEN

Guillermo Castillo C.

NOMBRE SUPERVISOR

7422187-4

NOMBRE JEFE CENTR

